

## Distrito Escolar Secundario Unido William S. Hart

# ESCUELA SECUNDARIA VALENCIA

Paul Priesz, Director  
Grados del Nueve al Doce



27801 N. Dickason Drive  
Valencia, CA 91355  
(661) 294-1188  
[www.hartdistrict.org/valencia](http://www.hartdistrict.org/valencia)

## Informe Escolar Anual 2003-2004

Robert C. Lee  
Superintendente

2003-2004  
Junta Directiva

Patricia Hanrion  
Dennis King  
Gloria Mercado-Fortine  
Paul Strickland  
Steven Sturgeon

### Información para Contactarnos

Los padres que deseen participar en los equipos de liderazgo, comités de la escuela, actividades de la escuela, o quisieran convertirse en voluntarios de la Escuela Secundaria Valencia pueden llamar a la oficina central al (661) 294-1188. La página de web de la escuela ([www.hartdistrict.org/valencia](http://www.hartdistrict.org/valencia)) provee una variedad de recursos a los padres, estudiantes y los miembros de la comunidad.

### Mensaje del Director

La Escuela Secundaria Valencia está dedicada a preparar estudiantes para alcanzar los desafíos del futuro y a que se conviertan en ciudadanos responsables por medio de oportunidades relevantes de aprendizaje, involucramiento comunitario, tecnología innovadora y trabajo de equipo. Queremos que cada estudiante desarrolle el conocimiento, las habilidades y el carácter necesarios para tener éxito.

El personal de la Escuela Secundaria Valencia cree que todos los estudiantes pueden lograr el éxito y alcanzar su potencial. Para hacerlo, trabajamos por tener un plantel seguro y ordenado en donde las personas se interesan y se respetan unos a otros. Animamos a nuestros padres y miembros de la comunidad a que se unan a nosotros preparando a los estudiantes para su futuro.

### Perfil de la Comunidad y la Escuela

La Escuela Secundaria Valencia está localizada en la comunidad de Valencia, en el Valle de Santa Clarita en el área norte del Condado de Los Angeles. Hay cuatro escuelas intermedias y cuatro escuelas secundarias en el Distrito Secundario Unido William S. Hart, y también un programa intermedio universitario, una escuela secundaria de continuación, una escuela de adultos y un Programa de Ocupación Regional (ROP). La Escuela Secundaria Valencia fue establecida en el 1994 y durante el año escolar 2003-04, 3,503 estudiantes fueron matriculados en los grados de nueve al doce en un horario de semestres. Los datos demográficos estudiantiles están ilustrados abajo.

La Escuela Secundaria Valencia está dedicada a garantizar el éxito académico de cada estudiante y a proveer una experiencia educativa segura y comprensiva. El currículo de la Escuela Secundaria Valencia está dedicado a preparar a los estudiantes para su educación después de la escuela secundaria y para la vida. La advertencia cultural es apoyada diariamente por medio de selecciones literarias diversas, clubes del cuerpo estudiantil y un programa muy extenso de artes dramáticos y visuales.

Los estudiantes en la Escuela Secundaria Valencia son preparados para la universidad y, aun más importante, reciben conexiones al futuro. Un diverso programa de Caminos de Carreras, el más extenso de cualquier escuela en el distrito, es ofrecido a los estudiantes. En la Escuela Secundaria Valencia, Caminos a Carreras llevan directamente a oportunidades en campos diversos como negocios, dibujo asistido por computadora, periodismo, servicios legales, hospitalidad, ciencias de salud, comunicaciones gráficas, ingeniería, arte de estudio, enseñanza y tecnología de información.

### Logros y Exámenes de los Estudiantes

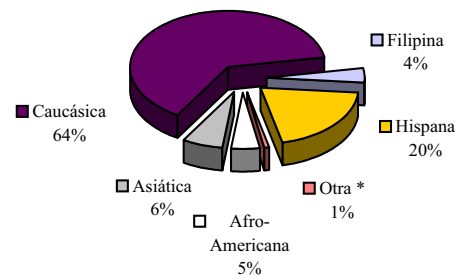
Varias medidas de desempeño estudiantil son usadas como una parte continua de la evaluación del programa instructivo de calidad en la Escuela Secundaria Valencia. Estas medidas muestran el progreso estudiantil actual y también la eficacia del programa instructivo.

Evaluaciones adicionales del plantel incluyen exámenes adoptados por el distrito, el Examen de Salida de la Escuela Secundaria de California y el Examen de Lenguaje Inglés de California (CELDT), el cual es una evaluación de lenguaje (oral y escrita) y de lectura para los Aprendices de Inglés (ELL.)

### Examen Comparativo de Desempeño

Durante el año escolar 2002-03, el Departamento de Educación de California reemplazó el Examen de Resultados Stanford, 9na Edición (SAT-9) con el Examen de Desempeño de California (CAT/6) como el instrumento de evaluación estatal. El CAT/6 es un examen comparativo de desempeño estandarizado que indica como el estudiante, o un grupo de estudiantes, se compara con el grupo que establece la norma y otros estudiantes del país. Todos los estudiantes en los grados del dos al once son examinados cada primavera. Los estudiantes en grado del dos al ocho son examinados en lectura, ortografía, expresión escrita y matemáticas.

### Raza



\* Otra incluye: Nativos Americanos (0.4%) e Isleños del Pacífico (0.5%).

Una versión completa de este Informe Escolar Anual está disponible a [www.hartdistrict.org](http://www.hartdistrict.org).

Ya que los datos de exámenes son requeridos por tres años, las siguientes gráficas reflejan los datos del SAT-9 (año de examinación 2002) y CAT/6 (2003 y 2004) por separado. Sin embargo, los resultados del 2002 al 2003-04 no deben ser comparados, ya que son dos exámenes diferentes con criterios de calificaciones diferentes. Los siguientes gráficas reflejan los porcentajes de estudiantes con resultados en o sobre la escala 50ava o los estudiantes desempeñando en el nivel promedio/sobre el promedio en Lectura o Matemáticas.

Examen Comparativo de Desempeño (SAT-9) 2002				
	% En o Sobre la Escala 50ava			
	Lectura			Mat.
	9	10	11	9 10 11
ES Valencia	51	53	46	72 64 57
DESUWSH	51	48	47	70 59 57
California	34	34	37	52 46 47
<b>Subgrupos</b>				
<b>Género</b>				
Femenino	58	54	52	74 61 62
Masculino	44	52	41	71 68 53
<b>Fluidez del Lenguaje</b>				
Aprendices del Inglés (EL)	11	21	16	40 35 30
No EL	54	56	49	75 67 59
<b>Estatus Socioeconómico</b>				
Con Desventajas Socioeconómicas (SED)	17	*	*	43 * *
No SED	52	54	48	73 65 58
<b>Programas Especiales</b>				
Educación Especial	15	31	33	19 * 15
<b>Raza</b>				
Afro-Americana	29	39	18	35 30 41
Asiática	64	58	63	93 81 71
Caucásica	56	58	54	78 69 64
Filipina	49	74	43	84 85 59
Hispana	33	36	22	52 47 29

\* Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

Examen Comparativo de Desempeño (CAT/6) 2003, 2004												
	% En o Sobre la Escala 50ava											
	Lectura			Mat.								
	9	10	11	9	10	11						
ES Valencia	69	59	66	60	58	54	65	58	67	63	58	58
DESUWSH	67	62	65	63	58	57	65	63	68	67	58	58
California	50	48	49	49	47	47	46	46	51	52	46	46
<b>Subgrupos</b>												
<b>Género</b>												
Femenino	75	69	73	63	62	64	65	61	68	63	57	59
Masculino	63	50	60	58	55	44	65	56	66	62	58	57
<b>Fluidez del Lenguaje</b>												
Aprendices del Inglés (EL)	*	22	*	35	*	25	*	29	*	38	*	42
No EL	71	61	69	62	61	56	67	60	68	64	60	59
<b>Estatus Socioeconómico</b>												
Con Desventajas Socioeconómicas (SED)	35	27	36	46	25	25	29	25	39	46	50	38
No SED	70	60	67	61	59	54	66	60	68	63	58	58
<b>Programas Especiales</b>												
Educación Especial	19	18	32	13	18	16	17	18	21	20	9	6
<b>Raza</b>												
Afro-Americana	63	49	56	48	44	37	49	30	40	42	23	30
Asiática	82	81	70	74	73	63	84	82	82	79	73	83
Caucásica	72	62	71	64	63	57	68	62	71	65	64	62
Filipina	87	77	75	68	70	58	74	75	83	79	85	58
Hispana	55	40	48	42	43	42	51	40	52	49	41	41

\* Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

### Examen de Aptitud Escolástica (SAT)

Cada año, los estudiantes tienen la oportunidad de participar en los exámenes SAT, los cuales están diseñados para evaluar muchas de las habilidades que son importantes para el éxito estudiantil en la universidad y en su desarrollo educativo general. Exámenes adicionales ofrecidos incluyen: SAT II (Exámenes de Materias), Pre-SAT, Exámenes Universitarios Americanos, Asignación Avanzada, Habilidad Limitada de Inglés de California y Exámenes de Estado Dorado.

### Cursos de UC/CSU

La Escuela Secundaria Valencia ofrece a los estudiantes con destino a la universidad muchas oportunidades para aventajarse para el futuro. Los estudiantes son animados a tomar los cursos requeridos y aprobados por la Universidad de California/ Universidad Estatal de California (UC/CSU) si quieren asistir a una universidad de cuatro años. Todos los estudiantes tienen que aprobar cada curso requerido con una calificación no menos de "C" cada semestre.

Total de Graduados	Graduados con Cursos UC/ CSU Requeridos	Matriculación en Cursos UC/CSU	Total de Matrículas en Cursos *
604	250	13,288	19,799
	41.4%	67.1%	

\* Cuenta Duplicada (un estudiante puede estar matriculado en diversos cursos.)

### Cursos de Asignación Avanzada (AP)

Varios cursos de Asignación Avanzada son ofrecidos en la Escuela Secundaria Valencia. Los estudiantes del 11vo y 12mo grado pueden tomar exámenes AP en estos cursos para recibir crédito universitario en la mayoría de las universidades de la nación por alcanzar calificaciones de tres, cuatro o cinco. Los cursos a la derecha fueron ofrecidos para el 2003-04:

### Examen de Normas de California

El Examen de Normas de California (CST), un componente del Programa STAR, es administrado a todos los estudiantes en la primavera para evaluar el desempeño estudiantil en relación a las Normas de Contenido Estatales. El porcentaje combinado de estudiantes con resultados en niveles Proficiente y Avanzado en Inglés/ Artes del Lenguaje y Ciencias Sociales por los últimos tres años (como son comparados a los resultados estatales), está ilustrado en la página tres.

	Resultados SAT-1		
	2001-02	2002-03	2003-04
<b>Matriculación en Grado 12</b>			
ES Valencia	603	668	680
DESUWSH	2,552	2,918	2,974
California	365,907	385,181	395,194
<b>% de Grado 12 Examinados</b>			
ES Valencia	42.3%	44.6%	44.1%
DESUWSH	35.9%	35.5%	34.7%
California	37.3%	36.7%	35.2%
<b>Promedio Verbal</b>			
ES Valencia	525	526	520
DESUWSH	530	532	530
California	490	494	496
<b>Promedio de Matemáticas</b>			
ES Valencia	548	540	554
DESUWSH	556	551	552
California	516	518	519

### Clases de Asignación Avanzada

	# de		
	# de Cursos	Clases	Matrícula
Arte	2	2	50
Ciencias de Comput.	1	1	22
Inglés	2	8	205
Lenguaje Extranjero	2	3	61
Matemáticas	3	4	113
Ciencias	4	7	186
Sociales	2	10	274

Examen de Normas de California (CST)										
% Combinado de Estudiantes con Calificaciones en Niveles Avanzados y Proficientes										
Inglés/ Artes de Lenguaje										
9			10			11				
02	03	04	02	03	04	02	03	04		
<b>Todos los Estudiantes</b>										
ES Valencia	47	58	50	46	48	46	40	43	42	
DESUWSH	48	57	55	43	49	51	41	43	43	
California	33	38	37	33	33	35	31	32	32	
<b>Masculino</b>										
ES Valencia	37	54	44	41	40	41	35	38	37	
DESUWSH	40	51	49	35	42	46	37	37	38	
California	28	34	32	28	30	31	28	29	29	
<b>Femenino</b>										
ES Valencia	57	63	57	52	56	52	47	48	48	
DESUWSH	56	64	60	52	54	57	47	49	50	
California	36	42	41	38	38	40	35	37	35	
<b>Aprendices del Inglés (EL)</b>										
ES Valencia	9	32	17	17	20	18	16	2	17	
DESUWSH	8	16	9	8	9	10	13	2	8	
California	3	6	4	3	4	4	3	3	3	
<b>No EL</b>										
ES Valencia	50	60	52	48	50	48	42	46	44	
DESUWSH	52	61	58	47	52	54	43	47	47	
California	39	46	44	39	40	42	36	37	38	
<b>Con Desventajas Socioeconómicas</b>										
ES Valencia	12	21	16	*	14	23	*	19	12	
DESUWSH	10	23	19	11	18	19	9	15	19	
California	15	19	20	14	16	18	14	16	17	
<b>No SED</b>										
ES Valencia	48	59	52	47	49	47	41	44	43	
DESUWSH	50	60	57	46	51	52	43	45	45	
California	42	49	48	42	42	45	38	40	39	
<b>Educación Especial</b>										
ES Valencia	5	5	13	9	13	3	14	9	6	
WSHUHSD	10	11	10	7	10	9	8	7	7	
California	4	6	6	4	5	5	4	4	5	
<b>Afro-Americano</b>										
ES Valencia	27	46	28	19	30	45	18	26	24	
DESUWSH	35	42	41	28	37	39	*	33	35	
California	18	23	23	19	19	21	17	19	17	
<b>Asiático</b>										
ES Valencia	69	79	71	46	54	57	53	60	49	
DESUWSH	61	81	69	28	37	39	**	68	55	
California	48	58	57	48	49	53	45	48	47	
<b>Caucásico</b>										
ES Valencia	51	63	53	52	51	50	45	48	46	
DESUWSH	54	63	61	50	55	56	**	49	49	
California	50	57	56	49	50	53	45	46	46	
<b>Filipino</b>										
ES Valencia	49	77	64	69	60	59	41	81	53	
DESUWSH	34	55	42	18	36	37	17	19	34	
California	44	50	50	41	43	46	37	40	40	
<b>Hispano</b>										
ES Valencia	29	37	35	26	34	28	23	23	28	
DESUWSH	**	36	38	**	30	30	**	24	26	
California	16	20	21	16	17	19	14	16	17	

\* Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

\*\* Datos no están disponibles del Departamento de Educación de California.

Examen de Normas de California (CST)												
% Combinado de Estudiantes con Calificaciones en Niveles Avanzados y Proficientes												
Sociales												
9			10			11						
02	03	04	02	03	04	02	03	04				
<b>Todos los Estudiantes</b>												
ES Valencia	39	**	**	36	36	37	48	41	37			
DESUWSH	37	**	**	37	39	42	44	43	41			
California	24	**	**	24	27	27	31	34	32			
<b>Masculino</b>												
ES Valencia	37	**	**	42	40	42	49	45	36			
DESUWSH	37	**	**	39	43	46	47	47	40			
California	26	**	**	27	30	31	34	36	34			
<b>Femenino</b>												
ES Valencia	41	**	**	30	30	31	45	36	40			
DESUWSH	36	**	**	34	36	38	40	40	41			
California	23	**	**	21	24	25	30	32	31			
<b>Aprendices del Inglés (EL)</b>												
ES Valencia	12	**	**	*	10	18	*	6	11			
DESUWSH	8	**	**	8	8	11	13	8	7			
California	3	**	**	4	5	5	5	6	6			
<b>No EL</b>												
ES Valencia	41	**	**	38	37	39	51	43	40			
DESUWSH	52	**	**	47	42	44	43	45	44			
California	29	**	**	28	32	32	36	39	37			
<b>Con Desventajas Socioeconómicas</b>												
ES Valencia	8	**	**	*	14	31	*	13	19			
DESUWSH	9	**	**	15	17	16	17	19	19			
California	10	**	**	10	13	15	15	18	19			
<b>No SED</b>												
ES Valencia	40	**	**	*	36	38	*	41	38			
DESUWSH	39	**	**	38	41	44	45	44	41			
California	32	**	**	30	34	35	39	42	40			
<b>Educación Especial</b>												
ES Valencia	4	**	**	*	4	5	*	15	8			
DESUWSH	10	**	**	7	9	9	8	14	12			
California	5	**	**	5	6	6	7	8	8			
<b>Afro-Americano</b>												
ES Valencia	**	**	**	17	26	30	32	30	28			
DESUWSH	**	**	**	**	16	35	**	45	37			
California	**	**	**	**	12	13	**	18	19			
<b>Asiático</b>												
ES Valencia	**	**	**	52	46	67	50	63	50			
DESUWSH	**	**	**	**	22	36	**	67	35			
California	**	**	**	**	44	47	**	49	49			
<b>Caucásico</b>												
ES Valencia	**	**	**	40	39	38	53	45	41			
DESUWSH	**	**	**	41	45	46	**	47	46			
California	**	**	**	**	39	40	**	46	44			
<b>Filipino</b>												
ES Valencia	**	**	**	43	43	41	59	59	43			
DESUWSH	**	**	**	**	37	42	**	61	66			
California	**	**	**	**	33	36	**	40	40			
<b>Hispano</b>												
ES Valencia	**	**	**	21	21	26	27	20	23			
DESUWSH	**	**	**	**	25	26	**	24	25			
California	**	**	**	**	13	15	**	19	19			

\* Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

\*\* Datos no están disponibles del Departamento de Educación de California.

## Índice de Desempeño Académico

California usa los resultados del NRT y el CST para calcular el Índice de Desempeño Académico (API), el cual es usado para medir el desempeño escolar, poner metas de crecimiento académico, y vigilar progreso a través de algún tiempo. El API es un índice numérico entre 200-1000, midiendo el desempeño de estudiantes en grados del dos al once. El estado ha determinado una meta de desempeño de 800 para todas las escuelas. Los resultados son pesados y una formula es aplicada para determinar su API.

**Metas de Aumento:** Para escuelas con un API por debajo de 800, el estado ha requerido una ganancia de 5% de la diferencia entre el API y 800. Metas de Aumento se aplican no únicamente a la escuela en general, pero también a cada subgrupo con número significativo. Las escuelas/ subgrupos que han alcanzado un API de 800 o más deben mantener su calificación.

**Premios:** Las escuelas que alcancen sus Metas de Aumento para la escuela en general y subgrupos son elegibles para el Premio por Desempeño del Gobernador. Para escuelas con un API de 800 y arriba, el estado requiere por lo menos una mejoría de cinco puntos para calificar para premios.

**USP:** Las escuelas que no alcancen sus Metas de Aumento y tienen un Rango API Estatal de uno al cinco son elegibles para participar en el Programa de Intervención Inmediata para Escuelas con Bajo Desempeño (II/USP), el cual provee recursos a escuelas para mejorar su desempeño académico.

**Rango Estatal:** Todas las escuelas en California son categorizadas de acuerdo al tipo (primarias, intermedias, secundarias) y son puestas en una escala del 1 al 10, siendo 10 la más alta.

**Rango de Escuelas Similares:** El desempeño escolar también es comparado al de otras escuelas similares en el estado, basado en características demográficas y también en un rango del 1 al 10 dentro de un grupo de 100 escuelas.

### Sin Dejar Ningún Niño Atrás

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal aprobada en el Enero de 2002 que reautorizó el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA.) Establece que todos los estudiantes (incluyendo a esos con desventajas socioeconómicas, son de grupos de raza minoritarias, tienen discapacidades o tienen una habilidad limitada en Inglés) en todos los grados deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico para Matemáticas e Inglés / Artes del Lenguaje antes de 2014. Las escuelas tienen que demostrar "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta. AYP establece que ciertos requisitos deben ser alcanzados cada año:

- Cada escuela y subgrupo debe alcanzar un nivel de habilidad; 11.2% de estudiantes en escuelas secundarias deben tener habilidad en Inglés y el 9.6% deben tener habilidad en Matemáticas.
- Por lo menos un 95% de estudiantes deben tomar los exámenes estandarizados.
- Las escuelas deben mostrar mejoras en su índice de desempeño académico (API.)
- La escuela debe mostrar crecimiento en las tasas de graduación de la secundaria.

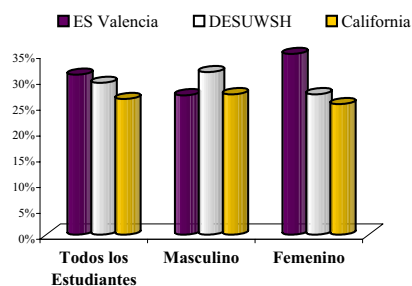
Existen diversas consecuencias para las escuelas que no alcancen las normas AYP, incluyendo tutoría adicional y el reemplazo de personal. Los estudiantes también podrán transferirse a otras escuelas (dentro de su distrito) que alcancen su AYP y la escuela anterior debe proveer transportación a la escuela nueva. Después de dos años consecutivos de fallar en un subgrupo particular, la escuela se convierte en elegible para el Programa de Mejoras Título I (PI.) Las escuelas pueden ser categorizadas como PI por un máximo de cinco años; sin embargo, una escuela puede salir de este estatus después de dos años consecutivos de éxito en los subgrupos afectados.

Un "Sí" en la gráfica a la derecha significa que la escuela o subgrupo estuvo sobre o encima de las metas para el 2004 con un índice de participación de 95% o porcentaje proficientes. "No" significa que la escuela o subgrupo estuvo abajo el 95% en el índice de participación o porcentaje proficientes. La Escuela Secundaria Valencia cumplió con todo el criterio de 2004 AYP y no calificó para el Programa de Mejoras Título I.

### Aptitud Física

En la primavera de cada año, la Escuela Secundaria Valencia es requerida por el estado a administrar un examen de aptitud física a todos los estudiantes del noveno grado. El examen de aptitud mide la habilidad para desempeñar labores físicas de cada estudiante en seis áreas principales. Los estudiantes quienes alcanzan o exceden las normas en todas las seis áreas, se les considera estar en buena forma física o en la "Zona de Buena Aptitud Física" (HFZ.)

**Estudiantes en Zona de Buena Aptitud Física  
Grado 9**



### Resultados Escolares API

	Base				Aumento		
	2001	2002	2003		2002	2003	2004
Porcentaje Examinado	98	98	99	Porcentaje Examinado	98	99	99
Resultados API	717	705	727	Resultado de Aumento API	723	724	714
Meta de Aumento	4	5	4	Aumento Actual	6	19	-13
Rango Estatal	8	8	8	Elegible para el Premio por Desempeño del Gobernador	No	Sí	*
Escuelas con Rango Similar	5	6	5	Elegible para II/USP	*	*	*
<b>Subgrupos</b>							
<b>Con Desventajas Socioeconómicas</b>							
Resultado de Base API	502	521	552	Resultado de Aumento API	n/	573	n/a
Meta de Aumento	3	4	3	Aumento Actual	n/a	52	n/a
<b>Asiático</b>							
Resultado de Base API	n/a	791	824	Resultado de Aumento API	n/a	809	831
Meta de Aumento	n/a	4	**	Aumento Actual	n/a	18	7
<b>Caucásico</b>							
Resultado de Base API	749	732	747	Resultado de Aumento API	747	742	726
Meta de Aumento	3	4	3	Aumento Actual	-2	10	-21
<b>Filipino</b>							
Resultado de Base API	n/a	756	n/a	Resultado de Aumento API	n/a	n/a	759
Meta de Aumento	n/a	4	n/a	Aumento Actual	n/a	n/a	n/a
<b>Hispano</b>							
Resultado de Base API	584	602	635	Resultado de Aumento API	619	641	640
Meta de Aumento	3	4	3	Aumento Actual	35	39	5

\* Programas Ya No Son Patrocinados.

\*\* Las escuelas y subgrupos con calificaciones 800 y arriba han alcanzado la meta estatal y se espera que mantengan ese nivel de desempeño.

Únicamente subgrupos con significado numérico para cada periodo de informe tienen que ser presentados en este informe. Subgrupos con significado numérico están compuestos (1) por lo menos de 100 estudiantes con resultados de exámenes válidos o (2) por lo menos el 15% de la población escolar que fue examinada y contiene por lo menos 30 estudiantes con calificaciones válidas.

### Programas de Intervención Federal

	Año Identificado para PI	Año en PI	Año Salió del PI	# de Escuelas Actualmente en PI	% en Escuelas Identificadas para PI
ES Valencia	No en PI	-	-	-	-
DESUWSH	-	-	-	0	0%

### Progreso Anual Adecuado 2004

	% Tasa de Participación						% Proficiente o Avanzado									
	Inglés/ Artes de Lenguaje		Mat.		Inglés/ Artes de Lenguaje		Mat.		Inglés/ Artes de Lenguaje		Mat.					
	ES Valencia	DESUWSH	ES Valencia	DESUWSH	ES Valencia	DESUWSH	ES Valencia	DESUWSH	ES Valencia	DESUWSH	ES Valencia	DESUWSH				
<b>Todos los Estud.</b>	Sí	97%	Sí	99%	Sí	98%	Sí	99%	Sí	72.4%	Sí	58.0%	Sí	65.1%	Sí	56.2%
<b>Subgrupos</b>																
Afro-Americano	*	98%	Sí	99%	*	98%	Sí	99%	*	65.5%	Sí	43.8%	*	51.7%	Sí	37.0%
Asiático	*	100%	Sí	100%	*	100%	Sí	100%	*	85.7%	Sí	72.9%	*	82.1%	Sí	78.2%
Filipino	*	98%	Sí	99%	*	98%	Sí	99%	*	79.4%	Sí	70.8%	*	70.5%	Sí	69.5%
Hispano o Latino	Sí	97%	Sí	99%	Sí	97%	Sí	99%	Sí	56.5%	Sí	37.7%	Sí	51.5%	Sí	37.8%
Caucásico	Sí	97%	Sí	99%	Sí	98%	Sí	99%	Sí	75.9%	Sí	64.3%	Sí	67.5%	Sí	61.4%
Aprendices del Inglés	*	96%	Sí	99%	*	96%	Sí	99%	*	53.9%	Sí	25.7%	*	50.0%	Sí	30.1%
Estud. con Discapacidades	No	85%	Sí	100%	No	85%	Sí	96%	*	20.8%	Sí	13.6%	*	22.6%	Sí	13.7%
Con Desventajas Socioeconómicas (SED)	*	88%	Sí	99%	*	88%	Sí	98%	*	53.9%	Sí	22.4%	*	36.0%	Sí	25.6%

\* No es un subgrupo con significado numérico para esta escuela. A = Alcanzó

\*\* Due to the moderate number of students tested, data is not disclosed.

### Instalaciones Escolares y Seguridad

La Escuela Secundaria Valencia fue establecida en 1994 y está actualmente compuesta de 110 salones, una biblioteca, tres laboratorios de computación, un gimnasio, un cuarto de salón, un salón multiusos y un teatro. El campo de fútbol está siendo remodelado y será finalizado en Octubre del 2004. Para el tiempo de esta publicación en Marzo del 2005, 100% de los baños estaban funcionando correctamente.

La Escuela Secundaria Valencia lucha por proveer un plantel escolar seguro, saludable, confortable y ordenado que anima las actitudes positivas en los estudiantes y el personal. Un esfuerzo mutuo entre los estudiantes y el personal mantiene el plantel limpio y libre de basura. El personal de mantenimiento de seis mantiene las instalaciones limpias y seguras.

La administración del distrito y la Junta Directiva han fijado un gran énfasis en la seguridad del plantel. Supervisores del plantel vigilan los estudiantes en el plantel antes y después de escuela, durante los recreos y el almuerzo. Todos los visitantes tienen que reportarse en la oficina y recibir autorización apropiada para estar en la escuela. El personal le pide a todos los visitantes que muestran su pase a todo el tiempo.

El Plan de Seguridad de la Escuela Secundaria Valencia es revisado anualmente cada primavera. El programa de Preparación en Caso de Desastre es una marca de excelencia para todas las escuelas en el distrito. Elementos claves del plan de seguridad incluyen: coordinación el departamento del alguacil y la ciudad y una bodega completamente llenada de materiales necesarios en el sistema de desastre de emergencia. Revisiones al plan de seguridad son comunicadas a todos los miembros del personal anualmente. Simulacros de emergencia son llevados a cabo en un horario regular, simulacros de fuego son llevados a cabo mensualmente, simulacros de terremoto son llevados a cabo cada año y los procedimientos de plantel seguro son revisados cada año por el personal.

Mientras que los datos presentados en este informe reflejan el año escolar 2003-04, comenzando en Enero del 2005, las escuelas de California deben reportar las ocurrencias recientes de cualquiera de las ocho necesidades de emergencia en sus instalaciones según lo especifica la Sección 17592.72(c)(1) del Código de Educación la cual incluye: 1) Fugas de Gas; 2) sistemas de calefacción, ventilaciones, rociadores en caso de incendios y aire acondicionado que no estén funcionando; 3) Fallas de Poder Eléctrico; 4) Líneas de Aguas Negras Tapadas; 5) Infestación mayor de insectos o plagas; 6) Ventanas o puertas exteriores quebradas/ portones que no cierra con llave o representan un peligro inmediato para los alumnos o el personal; 7) Disminución de materiales peligrosos no descubiertos previamente que son una amenaza inmediata a los alumnos o personal y 8) Daños estructurales creando condiciones peligrosas o inhabitables. Esta escuela no tuvo ninguna de las necesidades de instalaciones de emergencia especificadas en el Código de Educación 17592.72(c)(1.)

#### Proceso de Limpieza

La junta directiva del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Un resumen de estas normas está disponible en la oficina de la escuela, oficina del distrito o en la Internet a [www.hardtdistrict.org](http://www.hardtdistrict.org). El director trabaja diariamente con el personal de conserjes para desarrollar horarios de limpiar para asegurar una escuela limpia y segura.

#### Mantenimiento y Reparación

El personal de mantenimiento del distrito se asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buena reparación y funcionando sean completadas a tiempo. Se usa un proceso de orden de trabajo para asegurar servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciban la más alta prioridad.

#### Presupuesto de Mantenimiento Deferido

El distrito participa en el Programa de Presupuesto de Mantenimiento Deferido de la Escuela Estatal provee fondos que igualen en dólar por dólar, para asistir a los distritos escolares con gastos para reparación o reemplazo mayor de componentes de edificio escolar existentes. Típicamente, esto incluye construir techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior y sistemas de piso. Para el año escolar 2004-05 el distrito presupuso dos millones de dólares para el programa de mantenimiento diferido. Esto representa 1.5% del presupuesto del fondo general del distrito. Durante el año escolar 2004-05, la junta directiva del distrito ha aprobado proyectos de mantenimiento diferido para esta escuela que resultará en reparación de estacionamiento, reparación de concreto, reparación de corte de tenis y repavimento.

#### Liderazgo Escolar

Las principales responsabilidades de liderazgo son asumidas por el director Paul Priesz, Ed.D., quien ha estado en esta posición por 10 años. Antes de ser el director permanente de la Escuela Secundaria Valencia, el Dr. Priesz fue un subdirector y maestro de salón. El Dr. Priesz fue nombrado como el Director Secundario del Año del Estado por la Asociación de Administración Escolar de California en el 2002.

Liderazgo en la Escuela Secundaria Valencia es una responsabilidad compartida entre el director, personal administrativo y de instrucción, estudiantes, padres y la administración del distrito. La educación de los niños es un esfuerzo mutuo del hogar y la escuela. Los estudiantes, padres y maestros se reúnen regularmente para discutir y evaluar los objetivos de los estudiantes. Estos objetivos le permiten a los maestros ajustar sus enseñanzas a las necesidades únicas de cada clase.

Equipos de liderazgo del personal incluyen Sillas Departamentales, el Equipo de Liderazgo y varios otros comités del distrito. Los padres y los empleados son animados a participar en una gran variedad de equipos de liderazgo como el Consejo Local, el Comité de Padres y varios otros clubes de promotores.

#### Días Mínimos y Minutos Instructivos

Durante el 2003-04, la Escuela Secundaria Valencia ofreció 180 días de instrucción compuestos de 165 días regulares y 15 días mínimos. El Código de Educación de California requiere que los estudiantes en grados del nueve al doce reciban un mínimo de 64,800 minutos de tiempo instructivo. La Escuela Secundaria Valencia ofreció 66,195 minutos de tiempo de instrucción.

## Preparación para Entrar la Fuerza Laboral

Un gran esfuerzo del personal de la Escuela Secundaria Valencia es ayudar a los estudiantes a enfocarse en sus futuros. Los estudiantes necesitan desarrollar planes y metas que conectan su aprendizaje actual a actividades futuras. El programa de escuela a carreras en la Escuela Secundaria Valencia lucha por asistir a todos los estudiantes a enfocarse en sus futuros por medio de completar los siguientes cuatro pasos:

9no grado - ¿Quién soy? Los estudiantes determinan sus fuerzas, intereses, estilos de aprendizaje y aptitudes y luego consideran un camino de carrera.

10mo grado - ¿Qué me interesa? El currículo CHOICES utiliza un cuestionario de carreras para dirigir los estudiantes.

11mo grado - ¿Adónde voy de aquí? Los estudiantes terminan un proyecto de Investigación de Universidad/Carreras. Experiencia de trabajo está disponible.

12mo grado - ¿Cómo llego allí? Proyecto de Seniors.

Las actividades mencionadas para los estudiantes del 9no, 10mo y 11mo grado ha sido completadas por todos los estudiantes. El proyecto de Seniors es voluntario.

Los maestros en la Escuela Secundaria Valencia han dirigido esfuerzos hacia establecer estructuras de Escuela a Carrera dentro de cada área del currículo para todos los estudiantes, incluyendo a los que tienen necesidades especiales. También los estudiantes pueden elegir un Camino de Carrera. Cada Camino de Carrera requiere la terminación de una serie de cursos y un internado de 90 horas. El año pasado, 107 estudiantes se graduaron con un certificado de Camino de Carrera. Este año, más de 125 estudiantes están matriculados en un Camino de Carrera.

Los estudiantes pueden matricularse en la Corporación de Entrenamiento para Oficiales de Reserva Júnior (JROTC) para créditos de ciencias y Educación Física, en la cual los estudiantes aprenden Ciencia Aeroespacial y participan en un laboratorio militar de liderazgo. Muchas actividades de fines de semana y después de la escuela complementan este programa. Becas y entrada avanzada están disponibles para estudiantes que decidan continuar una carrera militar. Los estudiantes de los cuatro distritos participan en este programa en la Escuela Secundaria Valencia.

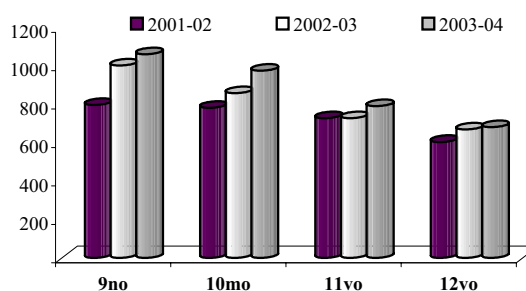
El Programa de Asociación Transitoria, el Programa de Nos Importan los Jóvenes y Programas de Asociación Estudiantil proveen servicios de apoyo y oportunidades para estudiantes de poblaciones especiales.

Además, el Distrito Escolar Unido William S. Hart es un recipiente de la Beca Carl D. Perkins. Fondos son provistos en cada distrito participante para el propósito principal de mejorar los programas de educación de carrera y técnica y aumentar participación en tales programas como los niveles secundarios y pos-secundarios. Los objetivos del plantel para lograr este propósito incluyen orientación y conserjería, sirviendo poblaciones especiales de estudiantes, todos los programas de educación de carrera y técnica y transición en programas pos-secundarios. más información detallada concerniente a esta beca está disponible en la Oficina de Distrito para revisión.

## Matriculación y Asistencia a la Escuela

Los distritos escolares reciben apoyo financiero del estado para la educación de los estudiantes que atienden basada en cuantos estudiantes asisten cada día. Más importante, la asistencia es crítica para el desempeño académico y la asistencia regular diaria es una prioridad en la Escuela Secundaria Valencia. Durante el 2003-04, la tasa de asistencia actual para todos los niveles de grado fue de 95.86%.

### Matrícula Por Nivel de Grado



Asistencia regular a la Escuela Secundaria Valencia es una parte necesaria del proceso de aprendizaje y es crítica para el éxito académico. Pólizas de asistencia, tardanza y mala conducta son declaradas claramente, endosadas consistentemente, y administradas en forma justa. Se informa a los padres sobre sus responsabilidades, incluyendo el notificar en forma propia cuando y por qué los estudiantes van a faltar a la escuela. La escuela vigila la asistencia de los estudiantes muy de cerca, y hace llamadas a los padres a diario y también manda cartas a los hogares si las ausencias se convierten en un problema. Notas de referencia y detención son vigiladas y usadas como indicadores de conducta de riesgo dando como resultado la detección temprana de potenciales abandonos.

Los estudiantes son referidos a la Junta de Revisión y Verificación de Asistencia (SARB) del Distrito Hart cuando tienen problemas de asistencia o conducta persistentes en la escuela, y cuando las avenidas normales de orientación del salón, escuela y distrito no son efectivas. La SARB está compuesta de padres, representantes del distrito escolar y miembros de la comunidad, incluyendo representantes de agencias que ejercen la ley, bienestar, salud mental y libertad vigilada. Los miembros de la SARB, el estudiante que ha sido referido y sus padres o guardianes se reúnen regularmente para trabajar en colaboración para evaluar la situación del estudiante y recomendar soluciones alternativas para aliviar las circunstancias que contribuyen a los problemas específicos de mala conducta y asistencia. La tabla a la izquierda demuestra la tasa de abandonos de la Escuela Secundaria Valencia para los últimos tres años.

Tasa de Graduación y Abandonos			
	00-01	01-02	02-03
Graduados	555	541	604
Tasa de Graduación	96.4%	96.1%	98.4%
Abandonos	21	16	12
Tasa de Abandonos	0.76%	0.55%	0.37%

## Orientación y Otros Servicios de Apoyo

El Distrito Hart reconoce que enriquecer a los estudiantes más allá de solo el área académica es crucial. El concepto de dirección en equipo significa que consejeros y administradores trabajan juntos para suplir las necesidades de los estudiantes. La meta del equipo de dirección es ayudar a los estudiantes a que desarrollen y alcancen juntos sus metas personales, educativas y de carreras. Programas y personal especial están en vigor para suplir las necesidades de todo el cuerpo estudiantil. Cuando asistencia adicional es necesaria, los siguientes recursos están disponibles:

Personal de Orientación y Servicios de Apoyo		
	Número de Emp.	Equivalente a Tiempo Completo
Consejeros *	7	7
Bibliotecario	1	1
Secretarios de Biblioteca	2	2
Coordinador de Experiencia de Trabajo	1	1
Asistente de Salud	1	1
Consejero de Ocupación Regional	1	1
Maestros de Programa de Especialista de Recursos (RSP)	6	6
Asistentes Instructivos	46	**
Consejero de Carrera	1	1

\* Tasa de Consejero a Alumno es 1:584

\*\* Cada día para varias cantidades de tiempo.

Algunos estudiantes tienen necesidades académicas excepcionales que pueden ser suplidas por medio del Programa de Recursos o clases Especial Diurnas. Estos estudiantes reciben instrucción adicional en áreas académicas identificadas. Aprendices de Lenguaje Inglés (ELL) reciben instrucción adicional en Inglés por medio de asignación a clases de lectura o Inglés protegida.

Los estudiantes que califican para el Programa de Educación para Dotados y Talentosos (GATE) son animados a matricularse en los cursos de Asignación Avanzada/Honores o el programa de Avance Mediante Determinación Individual (AVID.)

## Evaluación de Maestros y Desarrollo Profesional

Para evaluar y mejorar la instrucción, los maestros reciben evaluaciones escritas de desempeño en sus dos primeros años y cada otro año después. El distrito está trabajando con los maestros en una nueva forma, la cual está basada en las nuevas Normas de la Profesión de Enseñanza de California. Esto permitirá más enfoque en las estrategias de enseñanza efectivas en un rango más amplio de necesidades estudiantiles. El proceso incluye remediación requerida para alguien que ha sido identificado con una falta.

El Programa de Asistencia y Revisión por Colegas (PAR) del Distrito Hart fue creado en el 2000 por medio de un proceso de acuerdo colectivo y es una parte del contrato entre el distrito y los maestros del distrito. La meta principal del programa PAR es proveer a los maestros nuevos (esos con menos de tres años de experiencia enseñando de tiempo completo) y veteranos afectados un apoyo personal, dirección en modelo, y asesoría en conocimiento de materias, estrategias de enseñanza, manejo de salón, o competencia profesional en general. Los consultantes de PAR conducen observaciones formales y evaluaciones de los maestros y de sus respectivas responsabilidades. Maestros acreditados nuevos reciben asistencia adicional por medio del Programa de Asistencia y Apoyo de Maestros Principiantes (BTSa.) Sillas departamentales y administradores de plantel proveen apoyo a todos los maestros.

Entrenamiento continuo de desarrollo profesional y curso de trabajo continuo es requerido para el personal certificado. Servicios internos son conducidos a través del año en donde los maestros son ofrecidos una gran variedad de oportunidades de crecimiento profesional en currículo, estrategias y metodologías. Estos entrenamientos fueron coordinados por las Oficinas del Currículo y Desarrollo del Personal, consultantes PAR/BTSA, administradores de plantel y el capítulo local de la Asociación de Maestros de California.

El distrito ofreció tres días de desarrollo de personal durante el 2003-04 donde los administradores del plantel y el personal determinaron las temas para cubrir. Temas para la Escuela Secundaria Valencia incluyeron: Resultados de Aprendizaje de la Escuela en General Esperados (ESLR), evaluación para acreditación WASC y Comunidades de Práctica (evaluación de creación y evaluación.)

## Deberes de Maestros

El Distrito Hart recluta y emplea a los maestros más calificados con credenciales. Para el 2003-04, la Escuela Secundaria Valencia tuvo 127 maestros con credenciales completas que cumplieron con los requisitos de credenciales de acuerdo con las pautas del Estado de California.

Estatus de Credenciales de Maestro			
	02	03	04
Credenciales Completas	102	113	127
Credenciales de Emergencia	18	17	4
Internos	0	1	6
Permisos	1	3	1
Trabajando Fuera de Materia	0	0	1
Maestros de Aprendices del Inglés Mal Asignados	-	-	0
Posiciones Vacantes de Maestro	-	-	0

El Acta Federal Sin Dejar a Ningún Niño Atrás requiere que todos los maestros en las áreas de materia principal cumplan con ciertos requisitos para ser considerados "Altamente Calificados" a más tardar del final del año escolar 2005-06. Calificaciones mínimas incluyen: posesión de una licenciatura, posesión de una credencial propia de enseñanza de California y demostrar habilidad en materias académicas principales. Al principio del año escolar 2003-04, 82.6% de las clases académicas principales en la Escuela Secundaria Valencia fueron enseñadas por maestros altamente calificados. La gráfica de abajo ilustra el porcentaje de todas las clases principales que **NO** fueron enseñadas por maestros altamente calificados en el plantel y nivel del distrito, como también el porcentaje de las clases principales que **NO** fueron enseñadas por maestros altamente calificados en escuelas de alta pobreza y baja pobreza en el distrito.

Maestros Altamente Calificados		
	ES Valencia	DESUWSH
Maestros No Altamente Calificados	28.1%	28.1%
Escuelas de Alta Pobreza en el Distrito	-	0.0%
Escuelas de Baja Pobreza en el Distrito	-	28.3%

Niveles de Educación de Maestro		
2003-04		
	Valencia	DESUWSH
Doctorado	1.4%	0.7%
Maestría + 30*	15.9%	15.7%
Maestría	31.2%	25.5%
Licenciatura + 30*	24.6%	33.7%
Licenciatura	26.8%	24.2%
Menor a Licenciatura	0.0%	0.2%

\*Indica horas adicionales más allá de su diploma.

## Maestros Sustitutos

Generalmente, el distrito no experimenta ningún problema encontrando a maestros sustitutos calificados, y tiene un número adecuado de sustitutos a los cuales recurrir. Si un sustituto no está disponible, un maestro de salón regular recibirá un pago extra por cubrir el salón de su colega.

## Libros y Materiales Instructivos

La Escuela Secundaria Valencia pone una alta prioridad en asegurarse que existan suficientes libros y materiales actuales disponibles para el apoyo del programa instructivo de la escuela como también en proveer a cada estudiante, incluyendo a Aprendices del Inglés, sus propios libros. Todos los libros y materiales de instrucción usados dentro de la escuela están en línea con las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California como también con las Normas del Consejo de Currículo.

El Distrito Escolar Hart sigue el Ciclo de Adopción de Materiales de Instrucción del Estado el cual revisa materiales de instrucción en cada materia del currículo en un ciclo de siete años.

Materiales disponibles son revisados por el Comité de Libros del distrito, el cual tiene representantes de todos los planteles en el área de currículo de adopción. Luego, las recomendaciones del comité son dados a la Junta Directiva y duran un vistazo público de 30 días antes de la aprobación final. La siguiente es una lista de los libros actualmente en uso para Marzo del 2005.

Libros				
Materia	Editorial	Nivel de Grado	Año de Adopción	Suministro
Artes del Lenguaje	Prentice Hall	9-12	02-03	Suficiente
Mat.	Prentice Hall	9-12	03-04	Suficiente
Ciencias	McDougal	9-12	03-04	Suficiente
	Prentice Hall			
	Other text *			
Sociales	McDougal	10-11	99-00	Suficiente
	Holt, Rinehart, & Winston			

\* Vea a la escuela para más detalles.

Materiales Instructivos		
Materia	Alineados con las Normas Estatales	Cantidad Suficiente
Lenguaje Extranjero	Sí	Sí
Salud	Sí	Sí
Equipo de Ciencias	Sí	Sí

La biblioteca cuenta con libros de texto, lectura suplemental y recreativa que están disponibles para prestar a los estudiantes. Un bibliotecario certificado y dos técnicos de biblioteca atienden a la biblioteca.

El uso de herramientas de tecnología es integrado a través del currículo según es apropiado. Los estudiantes aprenden sobre investigación, procesamiento de información, comunicación, presentación y otras aplicaciones de tecnología. Todos los salones en la Escuela Secundaria Valencia están equipados con computadoras con acceso al Internet. Los estudiantes tienen acceso adicional a tecnología de computación en uno de los tres laboratorios del plantel. Además, todos los salones tienen televisores y VCRs.

	Recursos de Computación		
	2001-02	2002-03	2003-04
Computadoras	613	630	657
Estudiantes por computadora	4.7	5.2	5.3
Salones conectados al Internet	110	111	110

## Tamaño de Clase

La Escuela Secundaria Valencia mantuvo un promedio de tamaño de clase de 28.7 estudiantes y un rango de alumno por maestro de 25 a 1 para el año 2001-02. La tasa de alumno por maestro varía de acuerdo al nivel de grado que se esté enseñando. El promedio de tamaño de clase por nivel de grado, y también el número de clases ofrecidas con referencia a su matrícula están ilustrados abajo:

	Distribución de Responsabilidades de Maestro											
	Tam. de Clase			Salones Conteniendo:								
	Promedio			1-22 Estud.			22-32 Estud.			33+ Estud.		
	02	03	04	02	03	04	02	03	04	02	03	04
Inglés	26	26	28	49	53	23	20	18	31	36	43	59
Mat.	27	26	29	42	48	14	14	19	42	33	34	39
Ciencias	30	34	32	11	5	9	19	9	8	39	58	64
Sociales	33	35	32	4	6	12	9	7	11	46	49	52



## Disciplina y Ambiente para el Aprendizaje

El Distrito Hart pone una alta prioridad en un ambiente de aprendizaje seguro y ordenado. Las pólizas del distrito y la escuela y regulaciones son revisadas cada año. Estas pólizas y regulaciones son comunicadas a los padres por escrito al principio de cada año escolar y al matricular a su hijo. Una de las más grandes metas de la escuela es desarrollar en los estudiantes un sentido de responsabilidad personal y social, y realzar la capacidad individual de cada uno para actuar como un adulto.

La tabla de Suspensiones y Expulsiones ilustra el total de casos y también el porcentaje de los estudiantes (total de casos divididos por matrícula) y luego lo compara a todas las escuelas en el distrito. Expulsiones ocurren únicamente cuando son requeridas por la ley o cuando todas las otras alternativas son agotadas.

	Suspensiones y Expulsiones					
	ES Valencia			DESUWSH		
	2002	2003	2004	2002	2003	2004
Suspensiones	242	245	350	1,526	1,805	2,173
Tasa de Suspen.	8.3%	7.5%	9.9%	8.8%	9.6%	10.3%
Expulsiones	14	10	17	69	51	67
Tasa de Expul.	0.6%	0.3%	0.5%	0.4%	0.3%	0.3%

## Programa de Reconocimiento

Un programa de reconocimiento de estudiantes bien desarrollado contribuye al ambiente positivo de la escuela. El programa en la Escuela Secundaria Valencia incluye el reconocimiento de todos los estudiantes que mantienen excelencia académica o mejoran logros académicos, actitudes y asistencia. Premios de semestre fueron establecidos para reconocer a estudiantes con incentivos positivos y tangibles para animarlos a que trabajen más duro.

## Actividades Extracurriculares

El distrito anima la participación de los estudiantes en actividades extracurriculares. La póliza del distrito establece que los estudiantes tienen que estar matriculados y haber pasado un mínimo de 20 créditos nuevos de trabajo por semestre con un promedio de calificaciones (GPA) de 2.0 o más alto. Estos requisitos tienen que ser alcanzados durante el periodo de calificaciones que determina la elegibilidad para ser elegible para participar en las actividades extracurriculares.

En el 2003-04, todos los deportes participaron al nivel de Varsity y JV. Los programas atléticos incluyen:

Deportes de Otoño: fútbol americano masculino, voleibol femenino, tenis femenino, polo acuático femenino, carreras de campo traviesa mixto y golf femenino.

Deportes de Invierno: fútbol mixto, lucha libre masculino y baloncesto mixto.

Deportes de Primavera: béisbol masculino, carreras mixto, tenis masculino, natación mixto, golf masculino y softball femenino.

El liderazgo de las actividades estudiantiles está provisto por oficiales elegidos en el Cuerpo Asociado Estudiantil (ASB.) Los estudiantes crean un rango interesante de clubes inventivos cada año.

Los actores y artistas estudiantiles gozan de las oportunidades de compartir sus obras con una comunidad más grande. Vocalistas y músicos estudiantiles participan en una variedad de obras de artes dramáticas y concursos.

## Tarea

En la Escuela Secundaria Valencia la tarea es una parte fundamental del proceso de aprendizaje la cual ayuda a desarrollar habilidades académicas básicas y de estudio como también a promover la responsabilidad y autodisciplina de los estudiantes. Tarea es asignada en forma regular a todos los niveles de grados en todas las materias principales, y cada maestro determina la cantidad apropiada de tarea para sus estudiantes. Se espera que los estudiantes terminen su tarea a tiempo y de acuerdo a sus más altas habilidades. Animamos a los padres a proveer en el hogar un ambiente de apoyo para actividades de tarea y a hacerse responsables de revisar la tarea de sus hijos. Tutoría está disponible de los miembros de la Sociedad Nacional de Honor.

## Mejoras al Currículo

Todo el desarrollo del currículo en la Escuela Secundaria Valencia gira alrededor de las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California. Maestros alinean el currículo de su salón para asegurarse que todos sus estudiantes cumplen o sobrepasan los niveles de habilidad del estado.

La escritura e implementación del currículo del Distrito Hart es un proceso continuo.

Las directrices del currículo del distrito son actualizadas regularmente para ponerlas en línea con las normas estatales, metas del distrito, y programa de evaluaciones del estado en general. La planificación del currículo se llevan a cabo por medio de un análisis cuidadoso de las pautas estatales, pólizas del distrito, necesidades de los estudiantes, resultados de exámenes y de investigación.

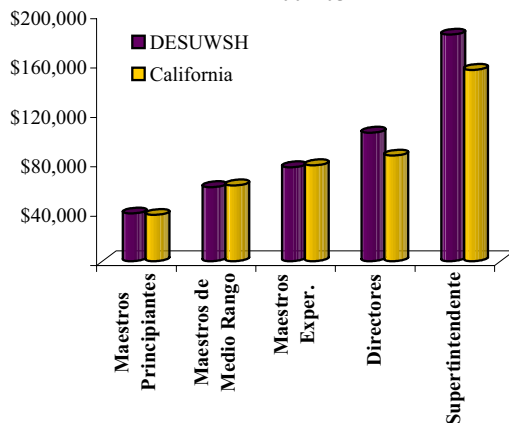
### Envolvimiento de la Comunidad

Los padres y la comunidad apoyan mucho el programa educativo del Distrito Hart. El Consejo de Padres y los clubes de promotores individuales juegan un papel muy activo en la comunidad y en cada plantel escolar por medio de actividades especiales y para recaudar fondos. Las contribuciones hechas por los socios comunitarios añaden a los programas que están disponibles en la Escuela Secundaria Valencia.

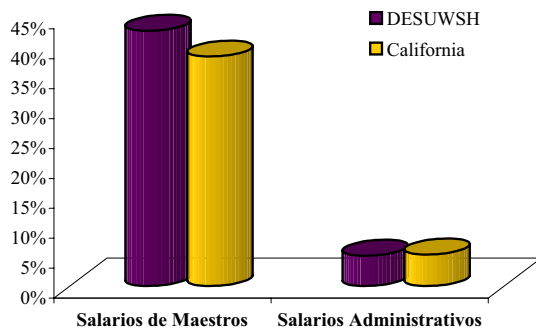
### Comparación de Salarios y Presupuesto

La ley estatal requiere que se informe al público en general sobre información comparativa de salarios y presupuesto. Con propósitos de comparación, el Departamento de Educación del estado ha provisto datos de salarios promedios de distritos escolares que tienen un Promedio de Asistencia Diaria (ADA) entre 10,000 y 19,999 en el estado.

**Información Sobre Salarios Promedio Maestros -Directores- Superintendente 2002-03**



**Salarios Administrativos y de Maestros como un Porcentaje del Presupuesto Total 2002-03**



### Gastos y Servicios Financiados

El Distrito Hart gastó un promedio de \$6,222 para educar a cada estudiante (basado en la auditoria de declaración financiera del 2002-03.) Las cifras que se muestran en la siguiente tabla reflejan el costo directo de servicios educativos, por ADA, sin incluir los servicios de comida, adquisición de instalaciones y construcción, y algunos otros gastos. Este cálculo es requerido anualmente por la ley y comparado con otros distritos en el estado.

### Gastos Actuales de Educación por Estudiantes\* 2002-2003

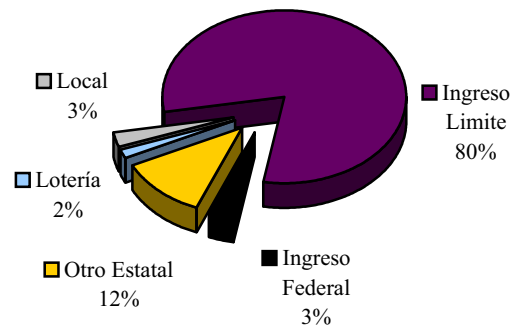
Distrito Escolar Secundario Unido William S. Hart	Promedio Estatal	
	Todos los Distritos Secundarios	Todos los Distritos
\$6,222	\$6,977	\$6,822

\*Ed-Data y el Departamento de Educación de California, División de Servicios Fiscales Escolares - Informe J-200.

Además del financiamiento de fondos estatales, el Distrito Hart recibe aproximadamente \$970 por estudiante en fondos categóricos estatales y federales para las siguientes categorías, educación especial y programas de apoyo:

- Transportación del Hogar a la Escuela
- Alumnos Dotados y Talentosos
- Transportación para Ed. Especial
- Reducción de Tamaño de Clase
- Programa de Mejoras Escolares (SIP)
- Orientación del 10mo Grado
- Título II, Parte A – Calidad de Maestro
- Título III, Parte A – Habilidad del Inglés Limitada
- Título IV, Parte A – Escuelas y Comunidades Seguras y Libres de Drogas
- Título V, Parte A – Programas Innovadoras
- Revisión de Asistencia de Colegas (PAR)
- Educación de Prevención de Uso de Tabaco (TUPE)
- Federal, ECIA/ESEA/IASA
- Federal, JTPA
- Federal, Educación Especial, Derecho por UCDC
- Federal, Educación Especial, Becas Discrecionales
- Federal, Acta de Educación de Tecnología Vocacional y Aplicada
- Becas de Asistencia de Tecnología Educativa
- Plan Maestro de Educación Especial
- Derecho ROC/P
- Materiales Instructivos
- Otro Permiso Instructivo
- Ayuda de Impacto Económico
- Título I, Parte A – Beca Básica
- Título II, Parte D – Tecnología

**Ingreso del Distrito 2002-2003**



**Gastos del Distrito 2002-2003**

